

St. Paul's Second Letter to Timothy 4:5-8

Prokeimenon. Mode Plagal 2 Psalm 27.9,1

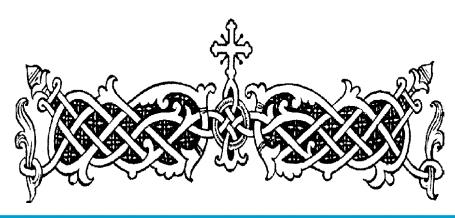
O Lord, save your people and bless your inheritance.

Verse: To you, O Lord, I have cried, O my God.

The reading is from St. Paul's Second Letter to Timothy 4:5-8

TIMOTHY, my son, always be steady, endure suffering, do the work of an evangelist, fulfil your ministry.

For I am already on the point of being sacrificed; the time of my departure has come. I have fought the good fight, I have finished the race, I have kept the faith. Henceforth there is laid up for me the crown of righteousness, which the Lord, the righteous judge, will award to me on that Day, and not only to me but also to all who have loved his appearing.



Πρὸς Τιμόθεον β' 4:5-8

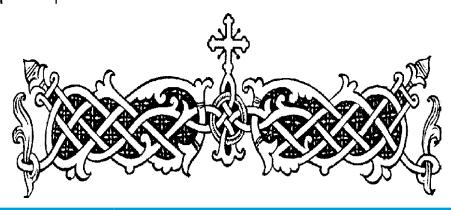
Προκείμενον. Ήχος πλ. β' ΨΑΛΜΟΙ 27.9,1

Σῶσον, Κύριε τὸν λαὸν σου καὶ εὐλόγησον τὴν κληρονομίαν σου.

Στίχ. Πρός σέ, Κύριε, κεκράξομαι ὁ Θεός μου.

Πρὸς Τιμόθεον β' 4:5-8 τὸ ἀνάγνωσμα

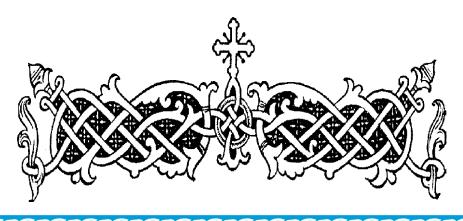
Τέκνον Τιμόθεε, νῆφε ἐν πᾶσιν, κακοπάθησον, ἔργον ποίησον εὐαγγελιστοῦ, τὴν διακονίαν σου πληροφόρησον. Ἐγὼ γὰρ ἤδη σπένδομαι, καὶ ὁ καιρὸς τῆς ἐμῆς ἀναλύσεως ἐφέστηκεν. Τὸν ἀγῶνα τὸν καλὸν ἠγώνισμαι, τὸν δρόμον τετέλεκα, τὴν πίστιν τετήρηκα· λοιπόν, ἀπόκειταί μοι ὁ τῆς δικαιοσύνης στέφανος, ὃν ἀποδώσει μοι ὁ κύριος ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ, ὁ δίκαιος κριτής· οὐ μόνον δὲ ἐμοί, ἀλλὰ καὶ πάσιν τοῖς ἠγαπηκόσιν τὴν ἐπιφάνειαν αὐτοῦ.



KINDER KINDER

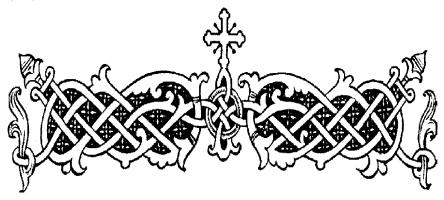
The Gospel According to Mark 1:1-8

The beginning of the Gospel of Jesus Christ, the Son of God. As it is written in the prophets, 'Behold, I send my messenger before your face, who shall prepare your way; the voice of one crying in the wilderness: prepare the way of the Lord, make his paths straight.' John was baptizing in the wilderness, preaching baptism of repentance for the forgiveness of sins. And there went out to him all the country of Judea, and all the people of Jerusalem; and they were baptized by him in the river Jordan, confessing their sins. Now John was clothed with camel's hair, and had a leather girdle around his waist, and ate locusts and wild honey. And he preached, saying, "After me comes he who is mightier than I, the thong of whose sandals I am not worthy to stoop down and untie. I have baptized you with water; but he will baptize you with the Holy Spirit."



Έκ τοῦ Κατὰ Μᾶρκον 1:1-8 Εὐαγγελίου τὸ Ἀνάγνωσμα

'Αρχὴ τοῦ εὐαγγελίου 'Ιησοῦ Χριστοῦ, υἱοῦ τοῦ Θεοῦ. ΄Ως γέγραπται ἐν τοῖς προφήταις, ἰδοὺ ἐγὼ ἀποστέλλω τὸν ἄγγελόν μου πρὸ προσώπου σου, δς κατασκευάσει την όδόν σου ἔμπροσθέν σου: φωνή βοῶντος ἐν τῇ ἐρήμῳ, ἑτοιμάσατε τὴν ὁδὸν Κυρίου, εὐθείας ποιεῖτε τὰς τρίβους αὐτοῦ, έγένετο Ἰωάννης βαπτίζων έν τῆ ἐρήμω καὶ βάπτισμα μετανοίας κηρύσσων είς άμαρτιῶν. Καὶ έξεπορεύετο πρὸς αὐτὸν πᾶσα ἡ 'Ιουδαία χώρα καὶ οἱ Ἱεροσολυμῖται, καὶ έβαπτίζοντο πάντες έν τῷ Ἰορδάνη ποταμῷ ὑπ' αὐτοῦ ἐξομολογούμενοι τὰς ἁμαρτίας αὐτῶν. Ἡν δὲ ὁ Ἰωάννης ἐνδεδυμένος τρίχας καμήλου καὶ ζώνην δερματίνην περί την όσφυν αὐτοῦ, καὶ έσθίων ἀκρίδας καὶ μέλι ἄγριον. Καὶ ἐκήρυσσε λέγων έρχεται ὁ ἰσχυρότερός μου ὀπίσω μου, οδ οὐκ εἰμὶ ἱκανὸς κύψας λῦσαι τὸν ἱμάντα τῶν ύποδημάτων αὐτοῦ: ἐγὰ μὲν ἐβάπτισα ὑμᾶς ἐν ύδατι, αὐτὸς δὲ βαπτίσει ὑμᾶς ἐν Πνεύματι 'Αγίω.



HYMNS OF THE DAY

Resurrection Apolytikion in the Third Tone

Let all things above in heaven rejoice, and let all things below on earth be glad. With all the might and strength of His arm an eternal deed the Lord did perform. Beneath His feet He has trampled down death by death, and first-born of the dead has He become. From the womb of Hades has He delivered us, and to all the world has granted His great redeeming mercy!

Εὐφραινέσθω τὰ οὐράνια, ἀγαλλιάσθω τὰ ἐπίγεια, ὅτι ἐποίησε κράτος ἐν βραχίονι αὐτοῦ, ὁ Κύριος· ἐπάτησε τῷ θανάτιφ τὸν θάνατον· πρωτότοκος τῶν νεκρῶν ἐγένετο· ἐκ κοιλίας ἄδου ἐρῥύσατο ἡμᾶς, καὶ παρέσχε τῷ κόσμω τὸ μέγα ἔλεος.

For the Forefeast of Theophany

Jordan River once turned back when Elisha struck its stream with his mantle in the wake of Elias's ascent; and the water was parted to the one side and to the other. And thus the fluid stream became a dry way for him, a symbol and truly a type of Baptism, by which we now pass over the streaming passage of the present hife. And Christ appeared at the Jordan River to sanctify the waters.

Απεστρέφετό ποτε, ὁ Ἰορδάνης ποταμός, τῆ μηλωτῆ Ἑλισαιέ, ἀναληφθέντος Ηλιού, καὶ δτιρείτο τὰ δῶατα ἔνθεν καὶ ἔνθεν, καὶ γέγονεν αὐτοῦ, ξηρὰ δῶος ἡ ὑγρά, εἰς τύπον ἀληθῶς τοῦ Βαπτίσματος, δι' οὐ ἡμεῖς τὴ ρέουσαν, τοῦ βίου διαπερῶμεν διάβασιν, Χριστὸς ἐφάνη, ἐν Ἰορδάνη, ἀγιάσαι τὰ ὕδατα.

Apolytikion for the Church in the Plagal First Tone

Like a most fruitful olive tree you did blossom forth in the folds of the Lord, Sophia, martyr most pious! And to Christ you did bring sweetest fruit: the tender sprouts of your womb through divine martyrdom, Agape, along with Hope and Faith, the God-minded with whom do you pray to God for all of us.

Kontakion for Theophany

To the flowing streams today of River Jordan comes the Lord and cries aloud to John the Baptist, and He says, "Be not afraid to baptize me now; for I have come to save Adam, the first-formed man."

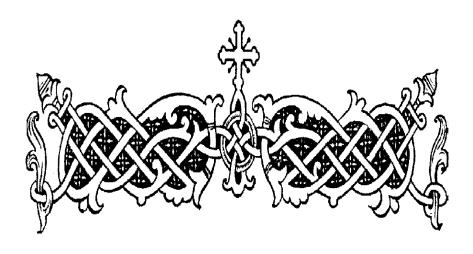
MANNANNANNANNANNAN

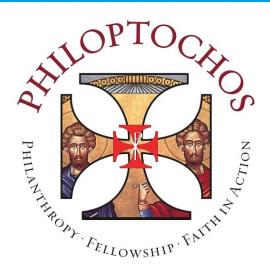
Sunday—January 5, 2025



<u>Trisagion</u> Sophia Capousis (21 Years)

MAY HER MEMORY BE ETERNAL





JOIN US TODAY FOR COFFEE HOUR



A special thank you to the following members of our community who have volunteered to donate their time today to serve coffee:

Diane Peters & Chrisoula Anastasiou

Church Services & Events for Today & the Upcoming Week

Today ~ Sunday before Theophany 8:45 am Orthros 10:00 am Divine Liturgy Blessing of the Water after the Liturgy

No Vasilopita after Liturgy, rescheduled for next Sunday

Monday ~ January 6, 2025 HOLY EPIPHANY 9:00 am Orthros 10:00 am Divine Liturgy (In Greek) Blessing of the Water

> <u>Tuesday ~ January 7, 2025</u> 10:00 am Bible Study

Wednesday ~ January 8, 2025 6:00 pm Paraklesis 7:00 pm Bible Study

Thursday ~ January 9, 2025 6:00 pm Choir Practice

Saturday ~ January 11, 2025 5:00 pm Great Vespers

6:00 pm to 11:00 pm Winter Wonderland Hellenic Dance

NONDONNONDONNONDONNONDONNONDONNONDONNONDONNONDONNONDONNONDONNONDONNONDONNONDONNONDONNONDONNONDONNONDONNONDONN

Save The Date Saint Sophia Greek Orthodox Church, AHEPA & Philoptochos







JOINTLY SPONSOR

Winter Wonderland 2025 HELLENIC DANCE

Live Music provided by The Aegeans

Saturday—January 11, 2025 6:00 pm to 11:00 pm

Saint Sophia Greek Orthodox Church 325 Waring Road Syracuse, New York 13224

Check out the Nepsis for instructions for reservations using Ticket Leap or Cash & Check (payable to Philoptochos)

ATTIRE IS BUSINESS CASUAL

Adults 21 and older—\$65.00 /Person Ages 13-20 years—\$25.00 /Person 12 years and under—Free

All-inclusive Ticket Prices include: Hors d'oeuvres, Full Greek Style Buffet, Open Bar (Beer, Wine, Soda), Dessert, Coffee & Tea

Catered by the Garden View Diner



SCAN ME

Reservation & Payment DEADLINE by January 5, 2025

Jamesville Dewitt Ecumenical Food Pantry continues food donations!

TODAY—Sunday, January 5th, is Pick-up-your- Bag for the Food Pantry Sunday.

The paper bags will be in the narthex to pick up after church.

The next Sunday January 12th, please return your bags to the table outside the gym.

GOYA will take the bags over to the Food Pantry on Saturday, January 19th.

Gretchen Brown, the Pantry Coordinator, thanks all of you for your continued support.

We are making a difference in people's lives.

~~~~~~~~~~~~~

Jesus told us, "Assuredly, I say to you, as you did it to the least of these My brethren, you did it Me."

God bless you all!

Call Ellen Tartakoff with any questions
(315)-447-4701.

# EPIPHANY SCHEDULE OF SERVICES



# TODAY—Sunday, January 5th

Holy Epiphany Eve 8:45 am Orthros 10:00 am Divine Liturgy Blessing of the Water after the Liturgy

Monday, January 6th
Holy Epiphany
9:00 am Orthros
10:00 am Divine Liturgy (in Greek)
Blessing of the Water